

OBSAH

Zkratky překladatelů:

KČ — Karel Čapek, VH — Vladimír Holan, JH — Jindřich
Hořejší, FH — František Hrubín, HJ — Hanuš Jelínek,
AK — Adolf Kroupa, MK — Milan Kundera,
JS — Jaroslav Seifert

Guillaume Apollinaire 7

ZVÍŘECÍ ZKAZKY

<i>Kočka (AK)</i>	19
<i>Myš (MK)</i>	20
<i>Housenka (AK)</i>	21
<i>Rak (AK)</i>	22
<i>Kapr (AK)</i>	23
<i>Páv (MK)</i>	24
<i>Vůl (MK)</i>	25

ALKOHOLY

<i>Pásmo (KČ)</i>	29
<i>Pod mostem Mirabeau (JS)</i>	36
<i>Ocúny (MK)</i>	38
<i>Dům mrtvých (JH)</i>	39
<i>Průvod (VH)</i>	48
<i>Marizibill (VH)</i>	51
<i>Komedianti (VH)</i>	52
<i>Hotely (VH)</i>	53
<i>Marie (MK)</i>	55
<i>Sbohem (MK)</i>	57

Podzim (MK)	58
Růženka (MK)	59
Rýnské	
Rýnská noc (MK)	60
Máj (MK)	61
Synagóga (MK)	62
Zvony (KČ)	63
Lorelaj (MK)	64
Rýnská podzimní (KČ)	66
Ženy (MK)	69
V Annině zahradě (AK)	71
1909 (AK)	73
Ve vězení (HJ)	75
Jeseni chorá (FH)	78
Oběd (AK)	79
Cestovatel (MK)	81

KALIGRAMY

Pouta (AK)	87
Kopce (MK)	89
Pondělí v ulici Christine (AK)	99
O proroctvích (AK)	102
Hudebník ze Saint-Merry (JH)	104
Stín (AK)	109
Povzdechy vojína z Dakaru (MK)	110
Fantóm oblak (VH)	113
Stále (VH)	117
Palác hromu (VH)	118
Oceán země (VH)	121
Fotografie (AK)	122

V jeskynním krytu (MK)	123
Zázraky války (AK)	125
Je (MK)	128
Zpěv lásky (AK)	130
Vinař ze Champagne (AK)	131
Velitel čety (AK)	132
Sličná rusovláška (AK)	133

PRO MADELEINE A LOU

Pro Madeleine

Devět bran tvého těla (MK)	139
Čtyři hodiny (MK)	143
Sedmá báseň našich tajemství (MK)	144
Jedenáctá báseň našich tajemství (MK)	145

Pro Lou

Věnec pro Lou (MK)	147
Stráž (MK)	149
Panovnice láska (MK)	150
Krásné rozmarné dítě milované (AK)	151
Pivoňkové plátky (MK)	154
Hvězda Lou (MK)	157
Láska, pohrdání a naděje (AK)	160
Vydavatelské poznámky	165